

bb. 37. kánikulai nagyüzem a bkv-nál

1 kf/fk/e -cz

1971. augusztus 8.

vasárnap délelőtt kiürült a főváros, legalább is az utcák, ahol sétáló alig akadt, kocsit is csak külföldi, meg néhány taxi. százak várakoztak viszont a villamos- és a buszmegállóknál, aki tehetett, a szabadban, a strandokon keresett enyhülést a kánikulában.

volt dolga ezen a napon a budapesti közlekedési vállalatnak. a strandok százezres vendégseregét, a balatonra, a hős budai hegyekre kirándulók tömegeit kellett elszállítani. a multheti kedvezőtlen tapasztalatok alapján - változatlanul nagyobb utasforgalomra számítva - jóval több kocsit, szerelvényt indítottak; 760 autóbusz, mintegy ezer villamos, 111 trolis és 111 hévkocsi közlekedett.

már üzemkezdetkor megerősítették a pályaudvari járatokat, nem sokkal később több kocsit kértek a fővonalai diszpécsernek a strandokhoz közlekedő járatokra is. a nagy forgalmat viszonylag zavartalanul bonyolította le a bkv, amelynek dolgozói dicséretes munkát végeztek. nekik nem hozott különösebb enyhülést a déli órákban feltámadt szél, hiszen például az autóbusz vezetőfülkéiben az 50-60 fokot is elérte a hőmérséklet. a bkv a hagyományos védőitalon, a szódavízen kívül citromot is ad a dolgozóknak. ezenkívül a végállomásokon egy-két perccel több pihenőt engedélyeztek a buszvezetőknek, akiket igencsak megviselt a forróság. /mti/

...

bb. 38. időjárásjelentés

fk/e -cz

1971. augusztus 8.

a meteorológiai intézet jelenté 1971. augusztus 8-án, vasárnap 17.30 órakor:

a nagy meleg keleten is mérséklődik

várható időjárás hétfő estig: nyugat felől tovább növekvő felhőzet. többfelé esővel, helyenként zivatarral. élénk, időnként erős, helyenként viharos lökésekkel kísért északnyugati, északi szél. a nagy meleg keleten is mérséklődik. várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 15-20, legmagasabb nappali hőmérséklet hétfőn 22-27 fok között. /mti/

...

17.40/rj

-24-

- vége -

# MTI

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

mti b e l f ö l d i h i r e k

1971. augusztus 9.

bb. 1. népfrent-téma: az alkotmánymódosítás - a budapesti munkabizottságok augusztusi programjából

1 tf/pá/e -cz

1971. augusztus 9.

a közéletben a nyári szezon nem jelent eseménytelenséget, erről tanuskodik a hazafias népfrent budapesti bizottságánál most kialakult program, amely a főváros kerületeiben működő népfrent bizottságok augusztusi munkájába enged bepillantást.

sorra-rendre találkoznak az országgyűlési képviselők választóikkal, s a fogadóórákon túl kötetlen beszélgetéseken is véleménycserék alakulnak ki időszerű problémákról, hazai témákról csakugy, mint a világpolitika aktuális kérdéseiről. a következő napokban - többek között - dr. orbán lászló, csomor ferenc, lakatos józsefné találkozik kőbányán a kerület vezetőivel, pollyák jános pedig a 19. kerületi tanácsstagokkal. tanácsstagok eseménye lesz az a klubtalálkozó is, amelyet augusztus végén a 2. kerületben rendeznek: a 4. ötéves terv főbb feladatait, illetőleg a fővárosra, azon belül pedig a szűkebb lakóhelyre vonatkozó teendőket beszélük meg.

a népfrent-munka pezsgő, eleven voltát tanusítja, hogy mindig aktuális témákhoz, történésekhez kapcsolódik. most például a 18. kerületben a nőbizottság tagjai felkeresik a nyári napközis tábor, hogy tájékozódjanak a gyerekek ellátásáról, a nevelők helyzetéről. egy másik kerületben - a 22.-ben - érdekesnek ígérkezik az a kiállítás, amelyet a sorkatonai szolgálatot teljesítő fiatalok barkácsolt munkáiból rendeznek augusztus végén. „kerületünk története”, címmel helytörténeti gyűjteményt készítenek a 2. kerületben, a szerkesztő bizottság ezekben a napokban rendszerezi, értékeli az anyagot.

/folyt.köv./

- 1 -

bb. 1. /népfront-téma...folyt./e

munkaülések sorozatát tartják kerületenként a művelődés-politikai, a társadalompolitikai aktív-közösségek, s a népfront alkotmányjogi, munkaközösségei is többhelyütt ülészeknek, mert mint ismeretes, előkészületi stádiumában van népköztársaságunk 1949-ben elfogadott alaptörvényének módosítása. a kerületi népfrontoknál működő nemzetközi munkabizottságok vezetői a hónap közepén fővárosi tanácskozást tartanak: értékelik a hazafias népfront budapesti bizottságánál tavasz óta működő ifjúsági békeklub tevékenységét, s formálják az őszi programot.  
/mti/

...-

kk. 2. utolsó nyári premier: egy kis hazai

1 szö/pá/e hi hgy

1971. augusztus 9.

a nyári színházi szezon utolsó premierjére kerül sor augusztus 13-án a révay utcában: a vidám színpadon „egy kis hazai”, címmel ekkor tűzik műsorra először azt a vidám, zenés műsort, amelyet a magyarok világszövetsége szervez. a kétrészes kabaréműsort kalmár tibor rendezi, s elsősorban a külföldről hazalátogató magyarok szórakoztatására ad izelítőt a könnyű műfaj legfrissebb terméséből. a hűtött nézőtérrel tervezett tiz előadást augusztus 29-ig természetesen a hazai közönség is élvezheti.

a változatos, színes műsort brachfeld siegfried konferálja, balogh erzsébet vidám szonokát énekel, góbbi hilda pedig koblenz néni legújabb kalandjait adja elő. a my fair lady és a hello dolly legismertebb számaival lehoczky zsuzsa tolmácsolja, záray mártá és vámosi jános pedig 26 év táncdalterméséből válogatták össze dalaikat. kazal lászló ezúttal mint világutazó cigányprimás mutatkozik be, neményi lilí pedig szonokát énekel. fellép a műsorban magánszámaival lorán lenke, rátonyi róbert és rátonyi hajnalka is. hacsek és sajó szerepében pedig kibédy ervínt és hlatky lászlót láthatja a közönség.

a műsort divatbemutató egészíti ki, amelynek során a hazai és külföldi vendégek a május 1. ruhagyár, a női fehérneműgyár, a váci kötöttárugyár, a budapesti finomkötöttárugyár és a luxus áruház legdivatosabb termékeit tekinthetik meg. /mti/

...-

- 2 -



bb. 4. alkotmány napi program a rádióban és televízióban: magyar est, rossini opera, zenés rádiójáték

1 nn/fk/e hgy

1971. augusztus 9.

változatos, színes műsort ígér a kétnapos ünnepre a rádió és televízió. a kossuth adón rendkívüli „alkotmány napi krónika”, jelentkezik az ünnep estéjén - rendkívüli időtartammal. a közel egyórás - helyszíni felvételek alapján készült - összefoglalóban ismertetik az országos nagygyűléseket, és beszámolnak a tisztavátás, a vízi- és légi parádé, valamint a debreceni virágkarnevál eseményeiről is.

nagyszabású irodalmi összeállítás emlékezik istván királyra. augusztus 20-án hangzik el rossini: „olasz nő algirban”, című operájának első teljes magyar felvétele és rácz györgy dramatizálásában gaál józsef hajdani nagyszerű színművének, a „peleskei nótárius”, -nak megzenésített változata, „zajtay uram pest-budán”, címmel. a magyar folklór kincsesházából válogat a pénteki „népművészek a mikrofon előtt”, című műsor, amelyben id. boross jánosné homokterenyei és kiss károly mezőkeresztúri népi énekeseket szólaltatja meg a szerkesztő, halkovics jános. ugyancsak a népdal- és a nótakedvelőknek szól a rádió „nyáresti szórakozás”, című egyhetes sorozatának nyitó koncertje. ebben többek között fellép a kiskunfélegyházi citerazenekar, a hévízgyörki menyecske-kórus, valamint gergely anna, bojtos imre, szalay lászló, kovács apollonia. a petőfi adón szabó gyula és juhász jácint szaval az „édes hazám”, című irodalmi összeállításban illyés gyula, simon istván, vas istván, váci mihály verseiből. az esti órákban sugározzák sugár rezső-romhányi józsef hunyadi-oratóriumát.

augusztus 20-a „meglepetése”, a tv-nézők számára - a móríczi zsigmond regénye nyomán készült „rózsa sándor”, sorozat első részének bemutatása. „a nép nevében”, címmel a délutáni órákban láthatjuk gáti józsef irodalmi válogatását, amelyben részletek szerepelnek katona józsef „bánk bán”, és illyés gyula „dózsa györgy”, című drámájából, valamint elhangzanak petőfi sándor, ady endre, benjámín lászló, karinthy frigyos versei, szilágyi tibor, fenyő ervin, bánki zsuzsa, mécs károly, papp jános, lukács sándor tolmácsolásában. erkel, bartók, kodály és berlioz-művek csendülnek fel az esti ünnepi koncerten, amelyben simándy józsef, miller lajos, molnár mihály, stimácz gabriella, valamint a magyar rádió és televízió szimfonikus zenekara működik közre, lehel györgy vezényletével. a rendező horváth ádám. az ünnepi programot a tisztavátás, a dunai vízparádé és a debreceni virágkarnevál, a késő esti órákban pedig a tűzijáték közvetítése egészíti ki.  
/folyt.köv./

- 3 -

bb. 4. /alkotmánynapl...folyt./e

augusztus 21-én színes, zenés vetélkedőt sugároz a kossuth adó „nyári hullámokon”, címmel, amelyben az ndk és a magyar rádió szórakoztató osztálya méri össze „tudását”, a játék helyszíne warnemünde és balatonfüred. este a zeneakadémiáról operett-estet közvetítenek, „offenbachtól - bernstein-ig”, címmel. a petőfi adón kislaludj károly „kérők”, című vígjátéka és a „nagy mesterek - világhírű előadók”, sorozat folytatása érdemel figyelmet. a televízióban a belügyi szpartakiád nemzetközi atlétikai versenyt kapcsolják. „a hét”, pedig tájékoztatót ad augusztus 20-a országos ünnepségeiről. az esti főműsor „az esőcsináló”, című amerikai film bemutatása burt lancaster-rel és katherine hepburn-nel a főszerepekben. /mtl/

bb. 3. mennyi víz lehet a tűzelőben? - szeptember 1-től új szabvány a tűzifára

1 v/fk/e 1e hgy

1971. augusztus 9.

Évek óta sok a panasz - s ami különösen furcsa, a mostani meleg, napos időben is előfordul, hogy a tűzifa szinte „csöpög”, a víztől. a központi népi ellenőrzési bizottság és a kereskedelmi minőségellenőrző intézet vizsgálatai alapján kiderült, hogy néha még 40-50 százaléknyi vizet tartalmazó tűzifát is értékesítettek a tűzép-telepek. hogy a tarthatatlan állapoton javítsanak, felkérték a magyar szabványügyi hivatalt, írja elő az értékesítésre kerülő tűzifa még engedélyezett maximális nedvességtartalmát.

az új szabvány elkészült. többek között előírja, hogy a fa kivágásától számított három hónapon belül nem hozható forgalomba, s átlagos bruttó nedvességtartalma nem lehet 28 százaléknál több. meghatározza a szabvány azt is, hogy milyen lehet a különböző fafélék aránya. például keményfában nem lehet 10 százaléknál több a korhadt vagy puhafa, s ha ezek mégis nagyobb arányban fordulnak elő, a tétel csak olcsóbb áron értékesíthető. pontosan leírja a szabvány a különböző tűzifa-félék kötelező méreteit és tulajdonságait.

a szeptember elsején életbelépő új szabvány eredményeként a vásárlók magasabb kalóriatartalmú fát kapnak, tulajdonképpen olcsóbban, mivel a fa szárazon könnyebb, mint nedvesen. /mtl/

...

- 4 -

bb. 6. a kánikula ellenére kedvezően alakult a főváros egészségügyi helyzete

1 ms/fk/e -cz

1971. augusztus 9.

dr. virágh gyula főorvos, a fővárosi köjál járványügyi osztályának vezetője tájékoztatta a magyar távirati iroda munkatársát a főváros egészségügyi helyzetének alakulásáról a kánikulában.

- egészében véte kedvező képről adhatunk számot - mondta a főorvos. az időszaknak megfelelően a bélfertőzések, hasmenéses megbetegedések - a dizentéria /vérhas/, a fertőző nyári bélhurut, a szalmonellózis - állnak előtérben, számuk azonban még a múlt évi kedvező értéknél is valamivel alacsonyabb. egyedül a szalmonellózis járt valamivel több megbetegedéssel, de ez sem tömeges ételmérgezés formájában, hanem egyedi esetekben.

- a staphylococcusok sem okoztak - egy kivétellel - tömeges ételmérgezést, ami ismételten igazolta a konyhatechnikai szabályok megtartásának, a higiénés szemlélet fontosságát. az előfordult eset intő példa, hogy olyan dolgozót, akinek kezén gennyes seb van, semmilyenre sem szabad ételek készítésével foglalkoztatni.

- egy másik fontos tanulság, hogy a készételeket két órán belül el kell fogyasztani.

- a hűtőszekrényt a főzéshez szükséges nyersanyagok tárolására használjuk, ne helyezzünk el benne főtt, sült ételeket. nagyon fontos az egészségügyi szabályok megtartása mind az ételek készítésekor, mind különösen a nyersen fogyasztott élelmiszerek, elsősorban a gyümölcsök tisztításakor. a gyümölcsöt csak folyóvízben történt gondos megmosás után fogyasszuk. étkezés előtt alaposan mossunk kezet.

- a hasmenéses megbetegedések megelőzése céljából igen fontos a vízhiigiéné. a budapesti vezetett víz természetesen nyugodtan iható, kirándulásakor azonban csak ellenőrzött kutból vagy forrásból igyunk.

- mindent egybevetve, úgy látszik, a hosszantartó kánikula a szokásos nyári bélfertőzések tekintetében korántsem okoz annyi problémát, mint amikor az időjárási frontok gyorsan váltják egymást -, állapította meg a főorvos, majd hozzátette, hogy a többi fertőző betegségek csak igen kis számban fordulnak elő. fertőző gyermekbénulásos esettel már évek óta nem találkozni a fővárosban, és a védőoltások nyomán egészen alacsony számra csökkentek a kanyarós megbetegedések is. /folyt.köv./

- 5 -

bb. 6. /a kánikula...folyt./e

hastífusz, paratífusz hónapok óta nem fordult elő és a di-per-te oltások eredményeként a tetanusz ellen is védetté váltak a fiatal korosztályok, csak nagyobb sérülések esetén adnak külön tetanusz oltást. a hepatitis természetesen változatlanul probléma, bár az esetek száma évek óta csökkenő tendenciát mutat. a vadállatok között előforduló veszettség miatt továbbra is gondosan figyelemmel kísérik az állati harapások okozta sérüléseket, rókák agyonütését vagy foglyulejtését, stb.

a kolerahelyzettel kapcsolatos kérdésre a főorvos azt válaszolta, hogy az azóta már elszigetelt spanyolországi esetek kivételével Európában, így hazánkban sem történt koleragyanus megbetegedés. a nagyarányú idegenforgalom, elsősorban a légi közlekedés révén azonban a behurcolás veszélye nemcsak nálunk, hanem világszerte fennáll. a betegség rövid lappangási ideje miatt légiúton olyanok is bejöhettek az országba, akiken az induláskor még nem mutatkoztak a megbetegedés tünetei. az egészségügyi hatóságok természetesen mindent megtesznek a behurcolás megakadályozására. elsősorban a légiforgalmat ellenőrzik. nemcsak a hozzánk érkező utasok ellenőrzése fontos, hanem az átmenő forgalomé is. a hatóságok éberségén túl azonban a kolera megelőzésében is sokat jelent a higiénés szabályok megtartása. soha se nyúljunk szájunkba, hiszen - főleg közlekedés közben - ilyen módon rengeteg fertőzésnek tehetjük ki magunkat. gyakran mossunk kezet, étkezés előtt feltétlenül. az ilyen általános higiénés magatartás hatása sokkal szélesebb területre terjed, mint az egy-egy betegség ellen alkalmazható védőoltás. /mt1/

-...-

bb. 5. bővült a pannonia-család - 400 000 palack pécsi pezsgőt exportálnak

vid/kz/e -cz

1971. augusztus 9.

a mecsekvidéki pincegazdaság pécsi pezsgőgyárában „megszületett”, a pannonia-pezségcsalád hetedik tagja. különleges száraz fajta ez, amelyet a szokottnál tovább - két és fél évig - érleltek és ezáltal jobb lett a zamata. a pécsi pezsgők közül eddig 4 fajta nyerte el a „kiváló áru” minősítést. a pincegazdaság az újabb fejtákat is a zsüri elé bocsátja. a pécs belvárosa alatt húzódnó hüvös pincelabirintusban jelenleg két és félmillió palack pezsgőt érlelnek már. a hazai fogyasztók mellett a külföldi vásárlók izlését is megnyerte a kitűnő pécsi ital és ennek megfelelően megindult az exportja. az év végéig 400 000 palack pannonia pezsgőt szállít a pincegazdaság Lengyelországba és csehszlovákiába. /mt1/

- 6 -

bb. 7. a kerületi tanácsok hírei

1 gj/e hí -cz

1971. augusztus 9.

óvodafejlesztések újpesten

a negyedik ötéves terv időszakában csaknem megkétszereződik az óvodáskorú gyerekek száma a 4. kerületben. jelenleg 29 gyermekintézmény működik 1 900 hellyel. többségük korszerűtlen, felújításuk nem gazdaságos. a tervek szerint új, 100 személyes óvodát építenek az egyesült izzó lakótelepén, továbbá a tavasz utcában és a vörösmarty utcában. az oktatási intézmények hálózatát is jelentősen fejlesztik. a meyeri uti általános iskolát nyolc tanteremmel bővítik, s központi fűtésre térnek át a komjáth utcai, az attila utcai és a bajza utcai tanintézetekben. az árpád ut és a rezi károly utca által határolt részen fürdőt és fedett uszodát létesítenek. itt lesz majd a diákok uszóoktatása.

ktsz-ek művelődési háza  
zuglóban

a 14. kerületi tanács és több zuglói ktsz összefogásával épül fel a ktsz-ek új művelődési háza, amelynek előkészítésén már dolgoznak. a ktsz-ek eddig többmillió forinttal járultak hozzá a kulturális intézmény építési költségeihez. az új létesítmény - amely 600 négyzetméternyi alapterületen kap helyet és egyemeletes lesz - a tervek szerint a thököly ut és a lumumba utca sarkán kerül tető alá. az épület emeleti részén kiállító termeket rendeznek be, itt a ktsz-ek termékeit mutatják majd be.

közműfejlesztések a 6.  
kerületben

a következő hónapokban egy sor utat és járdát újítanak fel a terézvárosban. a többi között aszfaltburkolatot kap a paulay ede utcának a káldy gyula utca és a nagymező utca közötti szakasza; az aradi utcának az ötvös utca és a lenin körut közötti része. a tanács többhelyütt közműfejlesztést is tervez: a paulay ede utcában, a hajós utcában, a nagymező utcában és a bajza utcában a gázcsőhálózatot, az izabella utcában pedig a vízcsőhálózatot bővítik. a közvilágítást az idén a bokányi dezső utcában és a székely bertalan utcában javítják. /mt1/

-...-

- 7 -

bb 8. száz éve született heltai jeno

1 tf/pa bh -cz

1971. augusztus 9.

s az évforduló alkalmából megkoszorúzzák a kerepesi temetőben nyugvó író síremlékét, szerdán 11 órakor. hubay miklós mond emlékbeszédet a koszorúzási ünnepségen./mti/

--

bb 9. évente több mint tízmilliárd forint értékű mezőgazdasági termék - házikertekből - az áfész-ek a kistermelőkért

1 ol/pá bh -cz

1971. augusztus 9.

egyre növekszik azoknak tábora, akik házkörűli kertekben, telkeken ugynevezett kisegítő jellegű mezőgazdasági termelést folytatnak. évente így több mint 10 milliárd forint értékű mezőgazdasági terméket állítanak elő. az általános értékesítő és fogyasztási szövetkezetek felismerve e tevékenység fontosságát sokat tesznek azért, hogy a kistermelők kellő időpontban megfelelő tájékoztatást kapjanak arról, hogy mit és hogyan érdemes termelni. szemelőt tartva az önellátás és az árutermelés szempontjait, rendszeresen adnak szaktanácsokat nemcsak egymillió főt kitevő tagságuknak, hanem minden érdeklődőnek. különösen a nyári gyümölcsök, csonthéjasok, bogyósok, korai zöldségek termelését méhészet berendezését, továbbá nyul, galamb, baromfi stb. tartását ajánlják. nagy jelentőségük van a termelők egy-egy csoportjának sajátos érdekeit képviselő mezőgazdasági társulásoknak. eddig csaknem 1900 méhész, baromfitenyésztő, nyulitenyésztő, sertéshizlaló, kerthasznosító és más társulást hoztak létre. ezeket a mezőgazdasági szövetkezeteket az áfészek szervezik. sokat tesznek a szakmai ismeretek terjesztése érdekében is. előadásokat, tanfolyamokat, bemutatókat, kiállításokat, tapasztalatcseréket szerveznek, elősegítik szaklapok, szakkönyvek terjesztését. mindez hozzájárul, hogy a kistermelők új nagyobbhozamu állat- és növényfajtákkal, hibridekkel, korszerű termelési takarmányozási, és tartási módszerekkel ismerkedjenek, jövedelmezőbben gazdálkodjanak.

a kistermelők eszköz- és anyagellátásából is nagyrészt vállalnak az áfész-ek. gondózkodnak szaporító anyagról, napos- és előnevelt baromfiról, tenyészállatok beszerzéséről. a forgalmazás körébe tartoznak a műtrágya és növényvédőszer, kisgépek és szerelések, kertészeti eszközök állattartási berendezések, felszerelések. ezekből azonban az ellátás színvonala sokszor nem kielégítő. /folyt. köv./

- 8 -

8.06 bh

Tb1100

bb 9. / évente több .... folyt./ bh

bekapcsolódtak az áfész-ek a kistermelők takarmányellátásába is, és a múlt évben már több mint 200 ezer tonna takarmányt hoztak forgalomba, emellett bővítették a szolgáltatások körét, gép- és eszköz kölcsönzéssel a takarmányok és más anyagok házhozszállításával.

széleskörű az az anyagi támogatás is, amelyet az áfészek a tagoknak a termeléshez nyújtanak. kedvezményesen vagy önköltséges áron adják a szaporító anyagot, viselik az ismeretterjesztés és az állategészségügyi ellátás költségeit, hitelezik a tenyész, vagy naposállat vételárát, lehetőséget nyújtanak a törlesztésre. mindezzel azonban még nem merültek ki azok a lehetőségek, amelyekkel az áfész segítheti a kistermelőket és az áfész vezetői mindent megtesznek annak érdekében, hogy tevékenységüket bővítsék. /mti/

--

bb 10. közlekedési balesetek

1 v/mm bh -cz

1971. augusztus 9.

két súlyos balesetről számolt be hétfőn reggel a mentők ügyeletes orvosa. az egyik a iv. kerületben, újpesten a zsillip utca és váci ut sarkán történt, ahol egy ipari vágányon tolató mozdonyal összeütközött egy személyautó. a gépkocsi vezetőjét, a 23 éves pallagi mihály xviii. kerületi lakost életveszélyes sérülésekkel szállították a csepeli kórházba.

a másik súlyos baleset vas megyében vasszécsény és csemeszkopács között történt, ahol két személygépkocsi ütközött össze oly szerencsétlen módon, hogy közben két gyalogost is elütöttek. a szerencsétlenségnek egy halálos áldozata és öt sérültje van. a sérülteket a szombathelyi kórházba szállították, egy sebesült állapota életveszélyes. a rendőrség mindkét ügyben folytatja a vizsgálatot./mti/

--

- 9 -

9.06 bh

Tb1100

bb 11. vezetékszakadás a x. kerületben

1 v/mm bh -cz

1971. augusztus 9.

egy a kocsiszinből az 6rs vezér tér felé haladó, 13-as villamos áramszedője megrongálta a vezetéket a x. kerület vajda péter utca és könyves kálmán körút kereszteződésében. a 23-as villamos vonalán. a bkv szakemberei 47 percig dolgoztak a hiba kijavításán, eközben a 23-as villamos és a 75-ös trolibusz helyett autóbuszokkal bonyolították le a forgalmat./mti/

--

bb 12. világhírű magyar nagyvadak preparátumai a vadászati világkiállításon

1 v/mm bh -cz

1971. augusztus 9.

a természettudományi múzeum preparátorai az utolsó simításokat végzik a vadászati világkiállítása készülő magyar nagyvad-preparátumokon. az immár két éves munka során elkészült egy szarvascsalád, két verekedő dámbika, egy dámtelen és egy borju, továbbá egy őzbak. a kiállításon a múzeum szakemberei természetes környezetben mutatják be a kitömött állatokat, amelyek közül különös figyelmet érdemel a két verekedő dámszarvas. eddig ugyanis ilyen pózban - szétvetett lábakkal egymásnak feszített szarvakkal földreszegett fejjel - még nem preparáltak szarvasbikákat.

a természettudományi múzeum állattárának afrikai anyagából számos nagyvad kipreparált fejét mutatják be. láthatnak az érdeklődők varacskos disznófejet 30 centiméteres agyarakkal és egy méternél hosszabb, csavartszarvu nagy kudut. ezenkívül, mint érdekességet, bemutatják a kittenberg kálmán által zsákmányolt, két méternél hosszabb elefántagyart is. a múzeum további „küldeménye”, két kitömött kaffer bivaly, amelyet a tanzániai pavilonban állítanak ki./mti/

--

- 10 -

9.15 bh

10/11/02

bb. 13. csemegezőlő szüret

vid/rj cz

1971. augusztus 9.

a somogy megyei balatonboglári állami gazdaság ezerötszáz holdas szőlőskertjében beérett a mintegy százhusz holdnyi csabagyöngye. a legkorábban érő csemegezőlő szüretelését hétfőn kezdték meg. az „édes”, műszakokban részt vesznek a gazdaság boglári és Lengyelőti ifjúsági építőtáborának középiskolás diáklányai is. a termés igen jónak látszik: holdankint hatvan mázsa szép fürtöt szedhetnek le. a minőség jobbnak ígérkezik az átlagnál. ugyanis az idei időjárás, főleg a júliusi meleg kedvezett a szőlőnek. /mti/

--

bb. 14. ndk-beli vendégszereplésre utazott a kaposvári „sztár”, együttes

vid/rj cz

1971. augusztus 9.

a német demokratikus köztársaság postásszakszervezetének meghívására hétfőn egy hetes vendégszereplésre utazott a fegyveres erők kaposvári klubjának „sztár”, együttese. a 25 tagú ének-, zene- és táncgyüttes több fellépésen szerepel és mutatja be folklór-műsorát. részt vesznek a potsdamban megrendendő fesztiválon is. /mti/

--

bb. 15. szunyogirtás

vid/rj cz

1971. augusztus 9.

a hosszú ideje tartó szárazság következtében nagyon elszaporodtak somogyban az ugynevezett csipőszunyogok. a somogy megyei köjjál ezértszunyogirtást rendelt el. hétfőn kaposvárott a város összes parkjaiba belépési tilalom volt. két permetezőgép egész délig szórta a szunyogirtó szert a fákra, bokrokra. a balaton déli partján is hasonló irtóhadjárat folyt a szunyogok ellen. /mti/

--

10.03 rj

- 11 -

ob. 16. új üzemszerek a kaposvári elektroncső gyárban

vid/cz/rj

1971. augusztus 9.

az egyesült izzó kaposvári elektroncső gyárban két héttel  
ezelőtt ezerháromszáz dolgozót szabadságoltak, ez alatt az  
idő alatt az otthon maradottak befejezték az átköltözést

a 110 millió forint beruházással újonnan épült üzemszerekbe,  
hétfőn a szabadságáról hazatérő ezerháromszáz dolgozó már a  
szép és korszerűen felszerelt épületben folytathatja munkáját. /  
mti/

bb. 17. olcsóbb lett a szilva

1/v/rj cz

1971. augusztus 9.

hétfőn a kora hajnali órákban 80 vagonnyi áru ér-  
kezett a nagyvásártelre, ahonnan reggel többek között 24  
vagon burgonyát, 324 mázsa vöröshagymát, 126 mázsa kel-  
káposztát, 108 mázsa uborkát, 477 mázsa paradicsomot, 546 má-  
zsa paprikát, 145 mázsa sárgadinnyét és 1175 mázsa őszibarackot szál-  
litottak ki az üzletekbe. a gyümölcsfélék közül az őszibarack után  
a görögdinnye „viszi el a pálmát”, ugyanis 974  
mázsányit kaptak a boltok. olcsóbb lett a szilva, a szombati  
3.40 forintról 3.- forintra csökkent az ára kilóként. vörösszilvából  
egyébként 143 mázsát szállítottak a fővárosi üzletekbe. /mti/

bb. 19. üzemi baleset a volánál

1/v/rj cz

1971. augusztus 9.

halálos baleset történt a volán 1-es számú vállalat 111.  
kerület zay utca 24-26. szám alatti 3-as számú üzemszérében,  
ahol göblyös lászló 17 éves budapesti autószerelő engedély  
nélkül vezetett egy targoncát. a fiatalember a szállító járművel  
egy pótkocsi alá csuszott és a helyszínen meghalt. a baleset körül-  
ményeinek tisztázására rendőri vizsgálat indult. /mti/

10.12 rj

- 12 -

bb. 18. fogadás a ix. nemzetközi tüzoltó konferencia delegációjának  
tiszteletére

1/v/rj cz

1971. augusztus 9.

befejeződött a ix. nemzetközi tüzoltó konferencia, mely-  
nek záróakkordjaként rácz sándor vezérőrnagy, a belügyminiszter el-  
ső helyettese vasárnap este fogadást adott a résztvevő delegációk  
tiszteletére a szot szállóban. a fogadáson megjelent körösi  
györgy rendőr-vezérőrnagy, miniszterhelyettes, dr. farkas györgy  
tüzoltó-vezérőrnagy, továbbá bulgária, csehszlovákia, kuba, len-  
gyelország, mongolia, ndk, románia és a szovjetunió tüzoltó küldött-  
ségeknek vezetői és tagjai, a párt, a fegyveres testületek, az állami  
és gazdasági élet képviselői. a fogadáson rácz sándor mondott pohár-  
köszöntőt, amelyben hangsúlyozta a szocialista országok tüzrendé-  
szeti szervei együttműködésének fontosságát. ezt követően ünnepe-  
lyes keretek között átnyújtotta a belügyminiszter által fel-  
ajánlott tiszteletdíjat a versenyben győztes szovjet csapatnak.  
/mti/

10.15 rj

bb 20. budapestre érkezett az algériai igazságügyminiszter

mm bh -cz

1971. augusztus 9.

magyarországi látogatásra budapestre érkezett bualem  
ben hamuda, az algériai demokratikus és népi köztársaság igaz-  
ságügyminisztere, abdelmadj allah őrnagy, a köztársasági  
elnökség protokolligazgatója és mohammed szalah mohammedi  
igazságügyminisztériumi főosztályvezető kíséretében.

a vendégeket a ferihegyi repülőtéren dr. korom Mihály  
igazságügyminiszter, valamint a külügyminisztérium és az  
igazságügyi minisztérium vezető munkatársai fogadták. jelen  
volt a fogadáson djamal eddine yala, az algériai demokratikus és  
népi köztársaság nagykövetségének ideiglenes ügyvivője is. /mti/

10.30 bh

Lzsid - 13 -

Tolló

bb 21. hat hangverseny - franciaországban

vid bh -cz

1971. augusztus 9.

hazaérkezett kéthetes franciaországi vendégszerepléséről a hajdu-bihar megyei kieszöv vegyes kórusa. a debreceni énekesek résztvettek egy nemzetközi kórusfesztiválon s ezenkívül öt alkalommal léptek közönség elé./mti/

--

ob 22. elutaztak debrecenből a nyári egyetem résztvevői

vid bh -cz

1971. augusztus 9.

a debreceni nyári egyetem külföldi hallgatói hétfőn délelőtt elutaztak debrecenből. ez évben öt világrész huszonhárom országából több mint kétszáz hallgató töltött három hetet debrecenben, ahol a magyar nyelvről, kulturális irodalomról hallgattak minden nap előadásokat, magyar népdal és tánc tanulás kirándulás szerepelt a programban. a debreceni nyári egyetem hallgatói még egy hétig magyarországon maradnak, megtekintik a főváros nevezetességeit, majd a balatonhoz utaznak./mti/

L életünköl,

bb 23. halálos fürdőzések

i v/fk bh -cz

1971. augusztus 9.

a belügyminisztérium jelentése szerint szombaton és vasárnap 12 személy lelte halálát fürdőzés közben, közülük a 16 éves dinka jános klárafalvi lakos, segédmunkás, tilos helyen fürdött s a marosba fulladt. a 19 éves takács sándor, kisbörzsönyi segédmunkás fürdőzés közben a hévizi-tóban lelte halálát. balatonakarattyan a kijelölt fürdőhelyen lefordult a matracról és a vízbefulladt bohán györgy, 61 éves budapesti nyugdíjas. orsós sándor 24 éves tsz-tag a drávába fulladt. kovács istván 20 éves vegyipari szakmunkás ároktó község határában tiltott helyen fürdött, s a tiszába fulladt. a duna több áldozatot követelt. a iv. kerületi lidó strandnál emelték ki szántó józsef, 28 éves budapesti segédmunkás holttestét, aki szombat délután fulladt vízbe fürdőzés közben. ugyancsak tiltott helyen fürdött szemán imre 32 éves érdi kőműves. ő is a dunába fulladt. madocsa községnél fulladt a dunába a szintén tiltott helyen fürdő molnár istván 44 éves gépkocsivezető./mti/

--

- 14 -

11.10 bh

1130  
10

bb. 25. 132 közlekedési baleset

1/v/rj cz

1971. augusztus 9.

az elmúlt 48 órában 132 közlekedési baleset történt, ebből 7 halálos, 3 életveszélyes, 46 súlyos és 76 könnyű sérüléssel végződött. /mti/

--

bb. 24. halálos áramütés szegeden

1/v/rj cz

1971. augusztus 9.

halálos áramütés érte juhász jános 44 éves szegedi traktorvezetőt, aki szomszédja - gardán józsef - lakásán villanyhegesztési munkát végzett. juhász a baleset következtében a helyszínen meghalt./mti/

--

bb. 26. megkezdődtek az őszi munkák - ezer traktor készíti elő vetésre a baranyai földeket

vid/ká/rj cz

1971. augusztus 9.

baranyában már szeptembert mutat a „mezei naptár”, : a gazdaságok zöme az őszi munkákkal foglalatoskodik. az országban elsőként - julius utóján - itt fejeződött be az aratás és rövid szünet után nyomban megkezdődött az őszi szántás-vetés előkészítése. hétfőn már mintegy ezer traktor dolgozott a vetésre kijelölt táblákon: forgatták a talajt, terítették az istállótrágyát és szórták a műtrágyát. egyidejűleg előkészítik az őszi vetőmagot is. a megyében jövőre takarmány céljára főleg az olasz libellula búzát, étkezési célokra pedig a szovjet bezosztája és rannaja fajtákat vetik.

/folyt.köv./

11.15 rj

- 15 -

1150  
10

bb. 26. / megkezdődtek az őszi... 1. folyt./rj

még egyik évben sem volt példa arra, hogy ilyen korán -augusztus elején - meginduljanak az őszi munkák a baranyai határban. az őszi folyamán igen nagy feladat vár a mezőgazdasági dolgozókra: alig száz nap alatt kell a kalászosokat elvetni, a terményeket betakarítani és mélyszántást elvégezni - mégpedig egyenként 100-100 ezer holdnyi területen. a hosszantartó szárazság miatt ugyan a szokottnál nehezebben halad a talajmunka, de még mindig kedvezőbb állapot ez, mint amikor ősszel - az esőzések idején - sáros földön kell dolgozniuk a gépeknek. az augusztusi munkakezdéssel a gazdaságok legalább három hetes időelőnyhöz jutnak és ezáltal csökkenteni tudják az őszi munkatorlódást. /mt1/

---

bb. 27. garázdákat ítéltek el

vid/ká/rj cz

1971. augusztus 9.

a nyíregyházi megyei bíróság garázdaság és éjszakai botrány okozás miatt vonta felelősségre balogh rudolf, balogh józsef és dinó lászló rakamazi lakosokat. a vádlottak ez év március 19-én erősen ittas állapotban először egy tiszanyagfalui embert vertek meg az utcán, majd hazafelé menet, karókkal felfegyverkezve lakásán keresték fel egyik régi haragosukat, kihívták és ütlegetni kezdték. a sértett segítségére siető szomszédokkal éjszakai utcai háborút folytattak, amelynek a helyszínre érkező rendőrök vetettek véget. közben a támadók betörték a sértett lakásának ablakát, megrogtálták ajtaját. a megyei bíróság a többszörösen büntetett előéletű balogh rudolfot jogerősen 2 évi és 4 hónapi, balogh józsefet 1 évi és 4 hónapi, dinó lászlót pedig 1 évi szabadságvesztésre ítélte. /mt1/

---

11.24 rj

- 16 -

1150  
10

bb. 28. megváltozik a termékösszetétel, javul az önköltségvállalatok az állami visszatérítés csökkentéséért

1/sl/rj bé-ol- ie cz

1971. augusztus 9.

mint ismeretes, a vállalatok egy része állami visszatérítést kap ahhoz, hogy a drágán előállított, de az ország fizetési mérlege szempontjából mégis fontos exportcikkek gyártása a vállalat számára kifizetődő legyen. cél azonban, hogy az export növekedése ellenére a negyedik ötéves terv végére ne emelkedjen, sőt lehetőleg csökkenjen az állami visszatérítés összege. a kormányzat ilyen szempontból a legnagyobb figyelemmel azoknak a vállalatoknak az exportmunkáját kíséri, ahol az átlagnál nagyobb állami visszatérítést vesznek igénybe. ez év január 1. óta a vállalatok az állami visszatérítésnek ugynevezett szakágazati átlagát kapják. indokolt esetben átmenetileg átlag fölötti összegeket is folyósít az állam, e többlet-támogatás azonban 1975-ig fokozatosan csökken, illetve megszűnik. az érintett vállalatok intézkedésekkel gondoskodnak arról, hogy exportjuk az eddiginél gazdaságosabb legyen, s az állami visszatérítés csökkenése ellenére is megfelelő nyereséghez jussanak.

a vörös csillag traktorgyár számára jelenleg csak jelentős állami visszatérítés segítségével kifizetődő az exportmunka. ezéért a vállalat vezetői felülvizsgálták termékeik összetételét, s elhatározták, hogy nagyobb erőfeszítéseket tesznek gazdaságosabban gyártható cikkek elterjesztésére, ugyanakkor csökkenik, sőt megszüntetik a rosszul fizető gépek exportját. az ue-50-es típusú traktoruk önköltsége az elérhető értékesítési árhoz képest olyan magas, hogy ennek gyártását 1972-ben kénytelenek lesznek beüntetni, s helyette főleg d-4-k-b típusú 90 lóerős, négykerék meghajtású traktorokból akarnak nagyobb sorozatot gyártani, többet exportálni. franciaországban közös magyar-francia, angliában pedig saját vállalatot hoztak létre, amelynek újabb piacokat szerezne a gyár gazdaságosan értékesíthető gépei számára. számításaik szerint a negyedik ötéves tervidőszakban 25 százalékkal csökkenthetik a vállalat exportjához nyújtott állami visszatérítés összegét. ez azt jelenti, hogy 1975-ben minden egyes dollárt 4 forinttal kisebb önköltséggel szereznek, mint 1970-ben.

/folyt.köv./

11.30 rj

- 17 -

1150  
10

bb. 28. / megváltozik... 1. folyt./rj

a csepeli transzformátorgyár, amely 40 országba exportálja termékeit, 1975-ig évente öt százalékkal csökkentti az állami visszatérítés összegét. mindenekelőtt műszaki és szervezési intézkedésekkel teszi gazdaságosabbá munkáját. a vállalatnál korszerűsítik a termelési folyamatot, termelékenyebb gépeket helyeznek üzembe, s ezzel az önköltség is csökken. az eddig tőkés országokból drágán vásárolt szigetelőanyagok egy részét ugyanolyan minőségben, de olcsóbban kgst országokból szerzik be, vagy hazai vállalatokkal együttműködve itthon állítják elő. piacaikat is felülvizsgálják, s a távoli országok helyett közelebbi partnereket keresnek, ezzel is csökkentve a szállítási költségeket.

a pamuttextil művek már az elmúlt két évben nagy erőfeszítéseket tett az exporttermékek gazdaságosságának javításáért. a nyugati országokba irányuló exportjához dolláronként jelenleg 8 forinttal kevesebb állami visszatérítést vesz igénybe, mint 1968-ban. e kedvező tendencia a vállalatnál tovább folytatódik.

a textilipar nagyszabású rekonstrukciójához kapcsolódva korszerű fonó-szövő és kikészítő gépeket szereznek be, s különösen a jó „dollártermelő”, szintetikus anyagok gyártását fokozzák. újra felméri külföldi piacaikat, kutatják a legjobb ajánlatokat, a leggazdaságosabb értékesítési lehetőségeket. legújabb piacuk az nszk, ahol nagymennyiségű konfekcionált ágyneműt tudnak elhelyezni. piackutatásaik szerint tőkés országokban 1975-ben körülbelül 14 millió négyzetméternyi textilárut tudnak eladni, az ideinek majdnem a kétszeresét. /mti/

bb 29. diplomáciai hírek

mm hi bh -cz

1971. augusztus 9.

az ecuadori köztársaság nemzeti ünnepe alkalmából losonczi pál, az elnöki tanács elnöke táviratban üdvözölte José María Velasco Ibarra köztársasági elnököt, Péter János külügyminiszter Rafael García Velasco külügyminiszternek küldött üdvözlő táviratot.

x x x

Losonczi pál táviratban üdvözölte dr. b. h. Sheares köztársasági elnököt, Fock Jenő Lee Kuang Ju miniszterelnököt, Péter János s. Rajaratnam külügyminisztert, a szingapuri köztársaság nemzeti ünnepe alkalmából. /mti/

1145 bh

v. Tóth

- 18 -

BB 30. munkás-paraszt származású tanulóknak egyetemi előkészítő tábor velemben

vid/kz/um cz

1971. augusztus 9.

a hétfőtől számított egy hétre új lakóknak adott otthont a velemi kisz tábor. hetvenkét, egyetemre készülő vas megyei középiskolás érkezett a táborba. valamennyi jövőre érettségiznek, fizikai dolgozók tehetséges gyermekei. hét tanár irányításával, napi öt órában matematikát, fizikát, kémiát és biológiát tanulnak. a fiatalok részére a tanuláson kívül gazdag sport-és kulturális programot állítottak össze. /mti/

bb 31. olajkályhák gyártását kezdték meg salgótarjánban

vid/kz/um cz

1971. augusztus 9.

a Lampart Zim salgótarjáni gyárban hétfőn megkezdték a boecker-wallis típusú olajkályhák null-sorozatának gyártását. a korszerű fűtőeszközt az nszk-beli boecker cégnél fejlesztették ki. a gyártáshoz szükséges műszaki rajzokat, és szerszámokat az nszk-beli cég a már korábban kialakult együttműködés keretében biztosította salgótarjáni partnere rendelkezésére. azokat az alkatrészeket, amelyek előállítására salgótarjánban nincs mód, vagy gyártásukat licenc védi, az nszk-ből szállítják salgótarjánba. az olajkályha-kooperáció során először a típus 5000 kalória teljesítményű változatának szerelését kezdik meg, hogy kielégíthessék az nszk-beli dorma cég tízezer darabos megrendelését. ezt követően mind az 5000, mind pedig a 3.500 és a 7.500 kalória teljesítményű olajkályhák gyártását bevezetik salgótarjánban. a hazai piacon már az idén negyvenezret szállítanak. /mti/

bb 32. új gyógyszernagyraktár pécsett

vid/kz/um cz

1971. augusztus 9.

új, korszerű gyógyszernagyraktár épül pécsett. a tízezer légköbméter nagyságú, többszárnyú épület az uránvárosban kap helyet. a 28 millió forintos költséggel felépülő raktárra nagy szükség van. a baranya megyei gyógyszerári vállalat pécsi központja jelenleg már csak nagy nehézségek árán tudja ellátni a megye ötvennégy gyógyszerárát és 46 kézigyógyszerárát. az utóbbiak a körzeti orvosok kezelésében - olyan községekben működnek - ahol önálló gyógyszerár nincsen. az új nagyraktár tervét elkészültek, a kivitelezés a jövő év elején indul. /mti/

1235/um

1245  
10

- 19 -

a szerkesztőségek figyelmébe!

a mai bb 3. sz. hírünk címében és a 3. bek. 1. sorában a dátum helyesen:

október 1.

/mti/

bb 33. a tizhetes aszály következtében: kiszültek a legelők, elapadtak a kutak az ormánságban

vid bh -cz

1971. augusztus 9.

a dél-baranyai ormánságban, ahol nagyterjedésű legelők vannak, a tizhete tartó aszály következtében kiszültek a legelők és elapadtak a kutak. gyakorlatilag tehát befejeződött a legeltetés erre az évre, hiszen az állatok alig találnak már zöld fűvet és inkább csak a jártatás kedvéért van értelme a szabadban tartani őket. a gazdaságok kénytelenek takarmányozni a legelőn tartott jószágállományt: naponta kapnak abrakot, vagy szénát. a forróságban olyan mélyre süllyedt a talajvíz szintje, hogy a legelőkön álló gémeskutak vödrei elérték a fenéktalajt. mivel víz nélkül egy napig sem maradhatnak az állatok, munkások szállnak most le a kutakba és lemélyítik a kutgödörteket, mindaddig, amíg el nem érik a vizet tartalmazó talajréteget. ez azonban csak enyhíti a vízhiányt - sok helyütt porciózni kell a vízadagot az állatoknak - csupán az esőzés beköszöntével javul meg a helyzet. a melegtől, szárazságtól természetesen nemcsak az állatok, hanem a pásztorok is sokat szenvednek. egyedül a villanypásztor állja meg a helyét; a vezetékös jószágőrző a legnehezebb időjárási viszonyok között is pontosan, megbízhatóan működik./mti/

bb 34. időjárásjelentés

bh hgy

1971. augusztus 9.

a meteorológiai intézet jelenti hétfőn 13 órakor:

az évszaknak megfelelő hőmérséklet

a hosszú idő óta nyugat európa felett veszteglő hűvös levegő az elmúlt 24 óra folyamán nemcsak közép-európa térségét árasztotta el, hanem a hajnali órákban már a fekete-tenger vidékén és a balkán félszigeten okozott lehülést, záport, zivatart. ezzel a nagy meleg véget ért és így kontinensünk jelentős részén változékonyabbá vált az időjárás. a brit szigetekre és skandinávia fölé újabb hűvösebb és nedvesebb légtömegek érkeznek és hatásukra, felhős, hűvös és többfelé esős az idő.  
/folyt. köv./

13.03 bh

1345  
10

- 20 -

bb 34. /időjárásjelentés.... folyt./ bh

házánkban vasárnap a reggeli órákban a nyugati határszélen nyugat felől megnövekedett a felhőzet és lassan megkezdődött a hűvös levegő beszivárgása. a délelőtti folyamán fokozatosan megélénkült, sőt helyenként viharossá fokozódott az északnyugati, északi szél. a délutáni órákra pedig nagy hőmérsékletkülönbség alakult ki az ország nyugati és keleti megyéi között. a dunántul észak-nyugati részén a meleg már mérséklődött és itt a legmagasabb hőmérséklet csak 25-28 fok között volt. a tiszántulon a zavartalan napsütés hatására még 35-36 fokot is mértek, az elmúlt 24 óra alatt többfelé volt eső, zivatar, egy-két helyen jégeső. a lehullott eső mennyisége csak kevés helyen érte el a 10-15 mm-t, ennél többet jelentettek Lilla-füredről 16, polgárról 17 mm-t. hétfőn hajnalban 12-18 fokig hűlt le a levegő. délelőtti felhőátvonulások voltak, eső nélkül. a hőmérséklet 11 órakor 21-24 fok között váltakozott.

budapesten vasárnap a hőmérséklet napi középértéke 24,8 fok volt, 3,4 fokkal magasabb, mint a sokévi átlag.

ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet 24 fok volt, a tengerszintre átszámított légnyomás 764 mm, alig változik

várható időjárás kedd estig: felhőátvonulások, legfeljebb egy-két helyen futóesővel. az időnként még élénk északi, észak-keleti szél, holnapra mérséklődik és változódó irányú lesz. a nappali felmelegedés kissé erősödik. várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: 12-17, legmagasabb nappali hőmérséklet kedden: 24-28 fok között.

a duna vizállása budapestnél 184 centiméter. /mti/

bb 36. gyógyulnak a kossuth-bányai sulyos üzemzavar sérültjei - négy beteg elhagyta a kórházat - helyreállították a szállítóberendezést

vid kz bh hgy

1971. augusztus 9.

gyógyulnak a komlói kossuth-bányán két héttel ezelőtt történt sulyos üzemzavar sérültjei. a hétfői tájékoztatás szerint a komlói városi kórházban ápolt hét beteg közül négyen hazatérhettek. három társuk - akik gerinc, illetve sarokcsont sérülést szenvedtek - gipszelés után ugyancsak rövidesen elhagyhatják a kórházat, otthon pihennek majd tovább. a pécsi honvédkórházban fekvő öt sérült bányász állapota is fokozatosan javul, de nekik további gyógyintézeti kezelésre van szükségük.  
/folyt. köv./

12.15 bh

1345  
10

- 21 -

bb 36. /gyógyulnak.... folyt./ bh

kossuth-bánya ii-es szállító aknájában, ahol az eddigi vizsgálat megállapítása szerint a szállító személyzet gondatlansága folytán, túlterhelés miatt, 28 emberrel megszaladt és megrongálódott a dobos kas, a helyreállítási munkák a múlt hét végére befejeződtek. az aknában a személy és teherszállítás üzembiztos, zavartalan./mti/

-. -

bb 35. megnyitott a savaria nyári egyetem

vid kz bh hgy

1971. augusztus 9.

hétfőn megnyitott szombathelyen a savaria nyári egyetem. tíz országból 156 hallgatója van a 2 hetes művészettörténeti-régészeti témájú kurzusnak. a savaria nyári egyetem az ország legfiatalabb ilyen szervezetei közé tartozik: ezuttal negyedszer fogadta hallgatóit. a nagy érdeklődés miatt két szekciót indítottak. az egyikben 105 amerikai pedagógus ismerkedik hazánk, s ezen belül nyugat-dunántul kulturájával, művészeti életével. a hallgatókkal megismertetik a 2000 éves szombathelyt és környékét, kirándulást tesznek a balatonra és hazánk más tájaira. a programot izeumi operaest és templomi hangverseny egészíti ki. az érdeklődők magyar népi táncokat és dalokat is tanulhatnak. a vendégeket ellátó tanítóképző konyháján magyaros ételek készítésére is megtanítják az eziránt érdeklődő hölgy és férfi hallgatókat.

az egyetem színhelyén - a szombathelyi tanítóképzőben - alkalmi postahivatal, /muzeumi műtárgymásolatokat, népművészeti tárgyakat, könyveket, vasi emlékeket, mézeskalácskészítményeket árúsítanak.

az egyetem et dr. szentlélek tyhamér, a vas megyei muzeumok igazgatóságának igazgatója, a tit vas megyei szervezőtőnek elnöke nyitotta meg. résztvett az ünnepi megnyitón kovács Antal, az mszp vas megyei bizottságának első titkára, dr. gonda györgy a vas megyei tanács elnöke, dr. István Lajos, a hazafias népfront megyei bizottságának elnöke. a nyitóelőadást dr. faluvégi Lajos pénzügyminiszter tartotta Magyarország gazdasági helyzetéről./mti/

-. -

- 22 -

13.25 bh

To  
14.00

L működik

bb 37. nazaérkezett ausztriából a magyar erdészkiutdöttség  
i kf/kf ie bh hgy  
1971. augusztus 9.

földes László mezőgazdasági és ételmezésügyi miniszter-helyettes vezetésével hazaérkezett ausztriából az erdész és faipari kiutdöttség, amely megtekintette a klagenfurtban rendezett xx. osztrák faipari vásárt./mti/

-. -

bb 38. kedden kezdődik a nemzetközi földrajzi konferencia  
t ms/pá hi bh hgy  
1971. augusztus 9.

kedden kezdődik a nemzetközi földrajzi unió első európai regionális konferenciája. a nemzetközi tudományos élet e jelentős eseményéről hétfőn a magyar sajtó házában pécsi Márton akadémikus, a magyar tudományos akadémia földrajztudományi kutató intézetének igazgatója és dr. enyedi györgy professzor, az unio magyar nemzeti bizottságának elnöke tájékoztatta az ujságírókat.

többek között rámutattak: hazánk tudományos élete számára nagy megtiszteltetés, hogy a nagytekintélyű nemzetközi tudományos szervezet budapestet választotta első európai konferenciájának színhelyül. ez a választás a magyar földrajz tudományok megbecsülését jelzi, s egyben a 100 éves fennállását ünneplő magyar földrajzi társaságnak is szól. a nagyszabású összejövetelen 40 ország több mint 800 földrajzi kutatója lesz jelen. a legnépesebb delegációval a szovjetunió, az nszk és anglia képviselteti magát, de az európaiakon kívül nagyszámmal jöttek budapestre tengerentúliak, köztük amerikaiak és japánok is. már budapestben tartózkodik az unió vezérkara, az elnököt, az alelnököket és a főtitkárt magában foglaló végrehajtóbizottság.

a szocialista országok kutatóinak érdeklődését és élénk tudományos tevékenységét mutatja, hogy a bejelentett előadások 40 százaléka ezekből az országokból érkezett, a szocialista földrajztudomány eredményeit ismerteti.

a konferencia programja a földrajztudomány korszerű kutatási koncepcióit tükrözi. célja, hogy ösztönzést adjon a fontos társadalmi-gazdasági problémák megoldását segítő kutatási tevékenység további kibontakozásához.

/folyt. köv./

- 23 -

13.40 bh

To  
14.00

bb 38. /kedden kezdődik... 1. folyt./ bh

a földrajztudomány jellege és szerepe ugyanis lényegesen megváltozott: a korábbi leíró földrajz ma már az iskolai oktatásra és az ismeretterjesztésre szorítkozik, a tudományos tevékenység egyre inkább az ember, illetve a társadalom és a természeti környezet közötti kapcsolatok, kölcsönhatások kutatására összpontosítja erőit. e problémák kutatása az egyes részproblémákkal foglalkozó társtudományok segítségével és együttműködésével megy végbe.

a legtöbb előadást az ember és környezete, a regionális fejlesztés és tervezés, valamint az urbanizáció témakörében nyújtották be. a további szekciókban is olyan modern kutatási irányok szerepelnek, mint az európai gazdasági integrációk területi kapcsolatai, az európai területek felszíni fejlődésének kutatási módszerei, a földrajzoktatás korszerű módszerei.

nagyszabású atlasz- és földrajzi tankönyv-kiállítás egészíti ki a konferencia programját, amelynek szombati befejezése után további négy tanácskozással kerül sor vidéki tudományos központokban. a külföldi vendégek - házigazdák kíséretében - ezenkívül négynapos országjáró körútra mennek, megismerkednek továbbá országunk kulturális eredményeivel, művészetével is.

az első európai regionális földrajztudományi konferencia kedden délután fél háromkor a mémosz-székházban ünnepi üléssel kezdődik, amelyen megemlékeznek a magyar földrajzi társaság centenáriumáról. a megnyitó beszédet dr. ajtai miklós, a kormány elnökhelyettese mondja. a további rendezvények, tanácskozások színhelye a marx károly közgazdaságtudományi egyetem lesz./mti/

bb 39. előbukkantak a zátonyok - a kompforgalom még zavartalan

vid kz bh hgy

1971. augusztus 9.

a napok óta tartó kánikula megapasztotta a vízfolyások és a folyók vizét az ország legészakibb területein, borsodban. a felső-tiszán és a bodrogon még nem észlelhető az apadás, mert a tiszalöki duzzasztómű, „betakarja”, a medret. az alsó-tiszai szakaszokon azonban már előbukkantak a zátonyok. harminc-negyven méter széles gázlók keletkeztek, amelyeket alig egy méteres víz borít csak. az északmagyarországi vízügyi igazgatóság tokaji kőbányájából a kiskörei vízlépcső építéséhez követ szállító uszályok csak fél terheléssel közlekednek, mert tiszakeszi és ároktó környékén, de különösen a csegei révnél rendkívül alacsony a folyó vízállása.

a kompforgalom még zavartalan./mti/

13.50 bh

bb 40. tizenegy új péküzem borsodban

vid kz bh hgy

1971. augusztus 9.

borsod megyében az utóbbi években gyakorlatilag megszűnt a „házi sütés”, a falvakban a háziasszonyok már nem dagasztanak kenyeret. a létrehozott nagyüzemek azonban csak akadózva tudják ellátni a jellegzetesen aprófalvas településeket. egy-egy pékségből gyakran negyven kilométerre kell a kenyeret szállítani. sokan panaszkodnak, hogy rendszertelenül és szikadtan kapják a kenyeret.

a borsod megyei tanács e panaszok megszüntetésére a negyedik ötéves tervben ötvenmillió forintot fordít új sütődék létesítésének támogatására. a versenypályázat alapján a tanácsi sütő-ipari vállalatok és termelőszövetkezetek saját anyagi erőforrásaikkal felhasználásával, illetve a megyei tanács támogatásával huszonegy új sütődét nyitnak, tizenhatot pedig korszerűsítenek.

az idén tizenegy új sütőde készül el a megyében, s ebből hetet a tisz-ek üzemeltetnek. a tizenegy pékség naponta megközelítőleg ötven tonna friss kenyeret juttat majd a lakosságnak./mti/

bb 41. illyés „dózsa györgy”, című drámája a szegedi szabadtéri játékokon

vid fm bh hgy

1971. augusztus 9.

befejező szakaszához közeledik a szegedi szabadtéri játékok idei programja. a tervezett 16 előadásból 11-et már megtartottak. farkas ferenc „csinom palkó”, című daljátéka még kétszer, augusztus 14-én és 20-án kerül színre, illyés gyula „dózsa györgy”, című drámájának pedig augusztus 15-én lesz a bemutatója, s ezt a művet játsszák augusztus 19-én és 21-én is.

a játékok idei utolsó bemutatójának, a „dózsa györgy”,-nek a helyszíni próbái hétfőn kezdődtek meg félix lászló rendező irányításával. ő azok közé az irányító művészek közé tartozik, akik a szabadtéri játékok felújítása óta szinte minden nyarukat szegeden töltötték. még főiskolásként, mint rendező asszisztens kezdte, majd a későbbi években mint társ-rendező több mint tiz előadásban működött közre. a játékokon most kapta a legnagyobb feladatot: az illyés-dráma rendezését.

/folyt. köv./

- 25 -

14.15 bh

14.15  
bh

bb 41. / illyés .... folyt./ bh

félix lászló munkatársaival, varga mátyás diszlettervezővel, márk tivadar jelmeztervezővel és simon zoltánnal, a kísértőzene összeállítójával összhangban állította színpadra a művet. a szereplők, a statisztéria mozgatását, a világosítással kapcsolatos tennivalókat is részletesen kidolgozták. a véleményük, hogy a kitűnő irodalmi alkotáshoz megfelelő forma, illetve keret adható a dóm-téri színpadon. a kőszínházhoz viszonyítva előnyösebb feltételek között adható el a dráma, mert monumentalitása a szabadtéren nagyobb hatásnak felel meg.

a dózsa 1956. februári nemzeti színházi premierjéhez hasonlóan a címszerepet szegeden is bessenyei ferenc alakítja. partnerei nagy attila, agárdi gábor, fónay Márta, kállai ferenc, somogyvári rudolf és sok más kiváló magyar művész lesz./mti/

bb 42. bibliotheca a táci gorsiumban

vid ká bh hgy

1971. augusztus 9.

bibliothecát állított fel a fejér megyei muzeumok igazgatósága hazánk egyik legjelentősebb római kori ásatásának színhelyén, a táci gorsiumban. a különleges könyvtárban antik római írók és költők műveit, valamint a gorsiumról szóló tájékoztatókat, tanulmányokat olvashatják az ásatás látogatói.

a bibliothecának egyelőre 80-100 kötete van, hamarosan azonban újabb római-kori irodalmi alkotásokkal bővítik. a padokkal, kis asztalokkal berendezett bibliothecát hétfőn nyitották meg./mti/

bb 43. szlovákiai munkásnők a nyergesujfalui viscosagyárban

vid/kz/ny hgy

1971. augusztus 9.

munkáshoz kezdtek a nyergesujfalui magyar viscosagyárban az első szlovákiai munkásnők. a komáromi lenfonó példája nyomán itt is így enyhítették a nagy munkaerőhiányt, amely miatt a viscosagyár kibővített danamidselyem üzemében az utóbbi időben már több gép állt. a komáromi üzemhez hasonlóan a nyergesujfaluiak is a komáromi járásból szerződtették az új munkásnőket. egyelőre kerülő uton - autóbusszal, az esztengomnál közlekedő kompon - jönnek át a dunán. néhány héten belül azonban elkészül a vízpartján fekvő magyar gyár kikötője, s vele szemben a csehszlovákiai parton egy hasonló. akkor már a gyár vizibusszal szállítja a lányokat, asszonyokat. eddig csak egy műszakban járnak az új dolgozók, s ezt az időt a betanításukra szánják. a szlovákiai munkásnők a két ország közötti kishatármenti munkaerő kooperációról kötött szerződésnek megfelelően kapják fizetésüket, a társadalombiztosítási szolgáltatásokat. /mti/

NF 1540

bb 46. mozgásba lendült a hűvös légtömeg - kevés eső várható a héten

1 ba/fk/ny 1e hgy

1971. augusztus 9.

péntekig változékony, szeles időt jósol a meteorológia. a legalacsonyabb hajnali hőmérséklet 13-18 fok, a legmagasabb nappali középhőmérséklet átlagosan 23-29 fok. minthogy az elmúlt héten a csúcserték 33-37 fok volt, hétfőn pedig már csak 25 fokra emelkedett a hőmérő higanyszála - tíz fokos a csökkenés.

az európa fölött már hosszú ideje uralkodó hatalmas hideg légtömeg, amely az utóbbi hetekben zivataros, hűvös időjárást okozott európa-szerte, péntekről szombatra virradóra váratlanul megindult kelet felé. ennek hatására a kárpát-medencében is zivataros, hűvös időjárás alakult ki. az eredetileg nedves légtömeg azonban utközben vesztett páratartalmából és hazánkba érkeve már csak kisebb esőket, zivatarokat hozott. a meteorológiai prognózis szerint ennek ellenére a hét közepéig esőkre is számítani lehet. az ország területének 40 százalékán 5 milliméteres csapadék várható.

a hét elején tovább folytatódik az óceán felől érkező hűvös levegő áramlása. ez azonban előreláthatólag holtpontra jut és nem sokára újra megindul a felmelegedés. a hideg levegő viharos széllel érkezett a kárpát-medencébe. budapesten 76 kilométer órákinti sebességű széllelkéseket is észleltek, szombathelyen pedig csaknem száz kilométeres sebességű szél tombolt vasárnap éjszaka. /mti/

z15.35/szb

NF 1545

bb 44. kánikulai hétvége - teltház a kempingekben, csucsforgalom a határállomásokon - idegenvezetők ,, riadó-készültségben,,

i ba/pá/ny 1e hgy 1971. augusztus 9.

a kánikulai hétvége csucsforgalmat hozott a hazai idegenforgalomban.

a fővárosi idegenforgalmi igazgatóság városnéző autóbusszal non-stop közlekedtek a hétvégén, és a két nap alatt több mint 30, háromórás városnéző program keretében vitték végig a külföldi turistákat a fővárosban. Igen sok külföldi jelentkezett az idegenforgalmi hivatal éjszakai városnéző kirándulásaira. a budapest népi együttes műsorát a fehérvári uti folklór centrumban közel másfél ezren tekintették meg a hétvégén. megteltek a szabadtéri színpadok is, a legkedveltebb darab a műsoriroda jegyforgalma után ítélte a városmajori szabadtéri színpadon a ,,charley néni,,.

zsufolásig megteltek a fővárosi kempingek is. a hárshegyi táborban több mint 1200, a római parton több mint 2500 sátrat állítottak fel a táborozók. minden férőhelyet elfoglaltak a hárshegyi kemping alpesi faházaiban, luxus bungalókban is. sok külföldi vett részt a bugaci autóbussz kiránduláson, ahol a pusztaiak lovasbemutatóval, szabadtéri szakácsparádával várták a vendégeket.

a fővárosi strandokon a hétvégén 180 ezren fürödtek, legtöbben a szabadság strandon és a palatinuson. a forró éjszakák alatt több százán fürödtek éjszaka a gellértben. a fővárosban tartózkodó külföldiek közül egyre többen keresik fel a strandok mellett a különböző gyógyfürdőket. a gellért, széchenyi, lukács és rudas fürdőkben a külföldiek számára külön orvosi ügyeletet tartanak.

kánikulai rohamot álltak ki a hétvégén mindenütt nyitva tartó fővárosi ibusz kirendeltségek. szombaton és vasárnap a külföldiek több mint 160 esetben kértek soron kívül idegenvezetést az ibusznál. ,, riadó-készültségbe,, helyezték a mintegy 600 hivatásos és szerződéses idegenvezetőt.

a csucsforgalom nem kerülte el a határállomásokat sem. a hegyeshalmi határátkelőhelyen átmeneti zavar támadt a pénzváltásban, mert amíg a nyári szezonban naponta átlagosan kétmillió forint értékű valutát váltanak be a külföldiek, addig most a hétvégén a napi valuta-átváltás meghaladta a három és félmillió forintot. szintén sokat kellett sorban állniuk az utasoknak az ibusz menetjegy-irodáknál. ezért az ibusz arra kéri nyári vendégeit, hogy vegyék igénybe szolgáltatásukat, amely lehetővé teszi, hogy irodáiban a vasúti menetjegyeket már 30 nappal az utazás előtt megváltsák. /mt1

15.43/ny

-28-

NA 1600

bb 45. kitüntetés

mm szb hi

1971. augusztus 9.

a népköztársaság elnöki tanácsa borsos miklós kossuth-díjas szobrászművésznék, a magyar népköztársaság érdemes művésznék munkássága elismeréséül, 65. születésnapja alkalmából a munka érdemrend arany fokozata kitüntetést adományozta. a kitüntetést kisházi ödön, az elnöki tanács helyettes elnöke adta át. jelen volt a kitüntetés átadásánál cseterki lajos, az elnöki tanács titkára és dr. simó jeno művelődésügyi miniszterhelyettes. /mt1/

..-

bb 47. halálos gyermekbaleset karancsságon

vid-fm szb la

1971. augusztus 9.

halálos gyermekbaleset történt hétfőn a nógrád megyei karancsságon. bartus rita, két éves kislány rákóczi uti lakásuk udvarából az uttestre szaladt, s a 2. számú volán zil-tehergépkocsija - amelyet gyuris istván zagyvapálfalvi lakos vezetett, - elütötte. a gyermek a kórházban belehalt sérüléseibe. az ügyben vizsgálatot indítottak. /mt1/

..-

bb 48. szeged és turku - testvérvárosok

pá szb hi

1971. augusztus 9.

szegedről küldöttség látogatott a finnországi turku városba. biczó györgy, a szegedi városi tanács elnöke és vaeinö leino, turku város polgármestere ünnepélyes keretek között írta alá a két város közötti testvérvárosi szerződést. az ünnepségen részt vett római rudolf, helsinki magyar nagykövet. turku új városnevedében utcát neveztek el szeged városáról. szeged és turku város vezetői szívélyes eszmecsereét folytatták a két város között megvalósítandó, sokoldalú, baráti együttműködés kérdéseiről. /mt1/

..-

16.22/szb

NA 1635

-29-

bb 49. elhunyt kiss györgy, a párt és a munkásmozgalom régi  
harcosa

vid-fm szb la

1971. augusztus 9.

pécsett, 72 éves korában elhunyt kiss györgy nyugdíjas bányász, a párt és a munkásmozgalom régi harcosa, a szocialista házáért érdemrend kitüntetésre. kiss györgy pécsszabolcson született, s fiatal éveiben a bányában dolgozott. a tanácsköztársaság idején vöröskatonaként harcolt, majd franciaországba emigrált, ahol a kommunista pártban és a szakszervezeti mozgalomban tevékenykedett. 1943-ban a gestapo letartóztatta, 1945-ig koncentrációs táborokban sülydött. 1947-ben tért vissza magyarországra; ekkor ismét pécsen a bányánál helyezkedett el, s itt is bekapcsolódott a munkásmozgalomba.

kiss györgy hamvasztás előtti bucsuztatója 1971. augusztus 11-én 13 órakor lesz pécsen, a központi temető ravatolazójában.

az mszmp baranya megyei és pécsi városi bizottsága.

/mti/

--

bb 50. meghosszabbították a magyar-kanadai kereskedelmi megállapodást

t sl/tr szb ie

1971. augusztus 9.

huszár tamás, a külkereskedelmi minisztérium főosztályvezető-helyettese és e.l. bobinski, kanada budapesti nagykövetségének ideiglenes ügyvivője hétfő délután a külkereskedelmi minisztériumban oimányt írt alá a magyar-kanadai kereskedelmi megállapodás meghosszabbításáról. az aláírásnál jelen volt dr. szalai béla külkereskedelmi miniszterhelyettes.

az alapmegállapodást 1964-ben írták alá, azt 1968 augusztus 9-én három évre meghosszabbították, tehát most járt le. ezúttal 1971. december 31-ig hosszabbították meg ismét a megállapodást, s a következő hónapokban már hosszulejárta öt éves kereskedelmi megállapodást készítenek elő amely a tervek szerint 1972 január 1-én lép majd hatályba.

/folyt.köv./

-30-

NA 1715

bb 50. /meghosszabbították... 1. folyt./-szb

mint a külkereskedelmi minisztériumban elmondták, a megállapodás igen hasznosnak, hatékonynak bizonyult. külkereskedelmi forgalmunk az utóbbi években jelentősen bővült kanadával. magyarország 1968-ban 9 millió, 1969-ben tízmillió, 1970-ben pedig 11 millió dollár értékű árut szállított kanadába. a kanadai cégek főleg a magyar textiliákat keresik, de jelentős mennyiségű kempingcikket, kerékpárt, üvegárut, élelmiszert, sőt az utóbbi időben nagy tételekben bőrkesztyűt is exportálunk. a kanadai cégek főleg nyersanyagokat, félkészárúkat, azbesztet, cellulózt, s újabb gépi berendezéseket és műszereket is exportálnak magyarországra. a fokozódó kereskedelmi forgalom elsősorban annak köszönhető, hogy a kereskedelmi megállapodás a kölcsönösen nyújtott legnagyobb kedvezmények elvén alapszik.

az új öt éves megállapodást valószínűleg az ősz folyamán írják alá, továbbra is érvényesítve a legnagyobb kedvezmények elvét. szó van arról is, hogy magyar-kanadai vegyesbizottságot hoznak létre, amely évente felméri a gazdasági kapcsolatok alakulását, s a hagyományos árucserén kívül elősegíti a kooperációt, a kölcsönös szellemi exportot is a két ország között. /mti/

--

bb 51. dr. szabó károly az új washingtoni nagykövet

tm szb la

1971. augusztus 9.

a magyar népköztársaság elnöki tanácsa dr. szabó károly nagykövetet megbízta hazánk washingtoni nagykövetségének vezetésével.

x x x

kádár jános, az mszmp kb első titkára fogadta dr. szabó károlyt, hazánk újonnan kinevezett washingtoni nagykövetét. /mti/

--

17.13/szb

-31-

NA 1720

bb 52. koós antal kitüntetése

fk/ny la

1971. augusztus 9.

a magyar népköztársaság elnöki tanácsa koós antalnak - a politikai, a társadalmi és a gazdasági élet különböző területein végzett több évtizedes lelkiismeretes és eredményes munkássága elismerésül - 60. születésnapja alkalmából a munka érdemrend arany fokozatát adományozta. a kitüntetést a bőripari dolgozók szakszervezetének székházában timmer józsef, a szot titkára nyújtotta át. az ünnepségen részt vettek a bőripari dolgozók szakszervezetének vezetői és az országos eszperantó szövetség képviselői. /mti/

--

bb 53. baráti találkozó a népfrent-klubban

tr/ny la

1971. augusztus 9.

az országos béketanács hétfőn baráti találkozón látta vendégül a hazafias népfrent belgrád rakparti klubjában a hazánkban gyógykezelt laoszi sebesült csoportot. a laoszi vendégeket harmati sándor, az országos béketanács alelnöke, a magyar szolidaritási bizottság elnöke üdvözölte abból az alkalmából, hogy gyógykezelésük után hazatérnek hazájukba. a találkozón részt vett hoang cuong, a vdk budapesti nagykövete, nguyen huong khanh, a délvietnami köztársaság budapesti nagykövetségének első titkára. /mti/

--

bb 55. bartók-beethoven-hangverseny veszprémben

vid/fm/ny

1971. augusztus 9.

hétfőn este veszprémben előadták bartók „divertimento”, című művét, és beethoven ix. szimfóniáját. a hangversenyen a debreceni máv szimfonikus zenekar és a váci vox humana kórus szerepelt. /mti/

--

19.00/ny

-32-

NA 1910

bb 54. egészségügyi hét polgáron

vid/ny -la

1971. augusztus 9.

a hajdu-bihar megyei tanács egészségügyi osztálya és a polgári járási hivatal gyógyszergyárak és nagykereskedelmi vállalatok közreműködésével - egészségügyi hetet szervezett polgár községben. a hétfő esti megnyitón dr. buga lászló mondott bevezetőt. az egy hetes programban előadások hangzanak el az egészségvédelemről, a nyár veszélyeiről, a háziasszonyok foglalkozási bántalmairól, a különböző gyógyszerek készítéséről és felhasználásáról, a növényvédőszeresek használatáról és annak egészségügyi vonatkozásairól. orvosok, gyógyszerészek tájékoztatják a falu lakóit a gyógyszerek helyes felhasználásáról. /mti/

--

bb 56. időjárásjelentés

tr/ny la

1971. augusztus 9.

a meteorológiai intézet jelenti augusztus 9-én, hétfőn este: az évszaknak megfelelő hőmérséklet

kisebb felhőátvonulások, valószínűleg eső nélkül. mérsékelt, változó irányú szél. várható legmagasabb nappali hőmérséklet 24-28 fok között. /mti/

--

bb 57. sajtófogadás az astoriában - hans-jürgen ba:umler budapestben

t nn/pá szb hi

1971. augusztus 9.

hétfőn az astoria szállóban rendezett sajtófogadáson találkoztak a kék álarcos hölgy /maske in blau/ című jég-revioperett neves részvevői, - köztük hans-jürgen ba:umler kétszeres világ- és többszörös európa-bajnok, manfred schnelldorfer olimpiai és világbajnok, mary ann helmert amerikai profibajnok és az együttes több más kiválósága - a magyar újságírókkal. mint elmondták a magyar cirkusz és variete vállalat rendezésében megtartott találkozón, szívesen jöttek budapestre, ahol 11 napig vendégszerepelnek. műsorukon a 30-as évek hajdani népszerű zenésjátéka szerepel „a kék álarcos hölgy”, mindeddig a világon az első teljes operett produkció, amit valahais jégen bemutattak. a több mint 60 tagú nyugatnémet „jégszínház”, programjában egyébként a nálunk is sikerrel előadott „my fair lady”, és lehár ferenc: „a vig özvegy”, című operettjének bemutatása is megtalálható. /mti/

--  
- v é g e -

20.45/szb

-33-

NA 2011